

**油尖旺分區委員會報告**  
**Yau Tsim Mong Area Committees' Report**

Area Committee 分區委員會  Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
<p style="text-align: center;"><b>Yau Tsim Mong East Area Committee</b></p> <p style="text-align: center;">油尖旺東分區 委員會 (17.8.2018)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of District Hygiene Inspection Working Group identified accumulation of refuse at the following locations during area inspection on 2.8.2018 and requested follow-up actions by relevant departments : -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. No. 2 Nelson Street;</li> <li>2. No. 2C Hamilton Street;</li> <li>3. No. 843-845 Canton Road;</li> <li>4. No. 831E Canton Road.</li> </ol> <p>Members noted that the above were referred to the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) and the Hong Kong Police Force (HKPF) for follow up.</p> <p>Members also requested follow-up actions on the following problems by relevant departments at the meeting: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Intensification of Dengue Fever precautions;</li> <li>2. Rodent prevention and control in King's Park Recreation Ground;</li> <li>3. Dog feces in King's Park Hill;</li> <li>4. Cats-feeding in nearby ELCHK Lutheran Secondary School;</li> <li>5. Accumulation of water in nearby Regalia;</li> <li>6. Accumulation of refuse at No. 292 New Reclamation Street.</li> </ol> <p>The above were referred to Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) and Leisure and Cultural Services Department (LCSD) for follow up actions. Members noted that follow-up actions were taken by relevant departments.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>社區衛生巡查小組委員於本年 8 月 2 日進行巡察，並要求部門跟進以下地點雜物堆積問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 奶路臣街 2 號行人路及馬路；</li> <li>2. 咸美頓街 2C 號馬路；</li> <li>3. 廣東道 843-845 號馬路；</li> <li>4. 廣東道 831E 號馬路。</li> </ol> <p>委員知悉有關問題已轉介食物環境衛生署及警務處跟進。</p> <p>委員亦於會中提出以下問題要求部門跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 登革熱蚊患嚴重，需加強區內恆常滅蚊措施；</li> <li>2. 京士柏公園鼠患問題；</li> <li>3. 京士柏山狗糞問題；</li> <li>4. 市民在信義中學附近餵貓；</li> <li>5. 爵士花園附近山水流落導致積水問題；</li> <li>6. 新填地街 292 號有雜物擺放。</li> </ol> <p>上述事宜已轉介食物環境衛生署及康樂及文化事務署跟進，委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<div data-bbox="580 302 746 336"><u>Noise Issues</u></div> <p data-bbox="357 362 970 506">Members identified noise nuisance problems and requested follow-up actions by HKPF for singing stalls and performers near Star Ferry Bus Terminal.</p> <p data-bbox="357 533 970 600">HKPF took note and would take follow-up actions.</p> <div data-bbox="1187 302 1340 336"><u>噪音問題</u></div> <p data-bbox="1005 362 1522 488">委員提出尖沙咀碼頭巴士總站附近的歌唱及表演檔口有噪音問題，要求警方跟進。</p> <p data-bbox="1005 515 1522 591">警方已知悉上述問題並會採取跟進行動。</p>
<p data-bbox="86 710 306 983">Yau Tsim Mong South Area Committee 油尖旺南分區委員會 (24.8.2018)</p>	<div data-bbox="464 710 861 743"><u>Environmental Hygiene Issues</u></div> <p data-bbox="357 770 970 949">Members of Working Group on Community Hygiene Patrol identified the following problems during area inspection on 26.7.2018 and requested follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol data-bbox="367 976 970 1290" style="list-style-type: none"> <li>1. Obstruction was found at 11A Bowring Street and the rear lane of 40-44 Bowring Street;</li> <li>2. Environmental problems were found at the rear lane of 308 Temple Street, such as water pipe leakage, water dripping from air-conditioner, suspected abandoned motorbike, and damage of drainage.</li> </ol> <p data-bbox="357 1335 970 1514">The above were referred to FEHD, HKPF, Highways Department (HyD) and Building Department (BD) for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <p data-bbox="357 1559 970 1626">Members also showed concerns on the following environmental hygiene problems:</p> <ol data-bbox="367 1653 970 1890" style="list-style-type: none"> <li>1. Street sleepers were found at exit A of Austin Station, which caused environmental and hygiene problem;</li> <li>2. Mosquito control is needed at the restaurants' area in Jordan, as stagnant water can be found easily.</li> </ol> <p data-bbox="357 1917 970 2024">The above were referred to FEHD and Social Welfare Department (SWD) for follow-up actions.</p> <div data-bbox="1155 710 1385 743"><u>環境衛生事宜</u></div> <p data-bbox="1005 770 1522 891">社區衛生巡視小組委員於本年 7 月 26 日進行巡視，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol data-bbox="1015 985 1522 1249" style="list-style-type: none"> <li>1. 寶靈街 11A 號及寶靈街 40-44 號後巷發現有雜物阻塞；</li> <li>2. 廟街 308 號後巷發現數個環境問題，例如水管漏水、冷氣機滴水、懷疑棄置電單車及渠道破損。</li> </ol> <p data-bbox="1005 1335 1522 1500">有關事宜已轉介食物環境衛生署、警務處、路政署及屋宇署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p> <p data-bbox="1005 1590 1522 1626">委員亦關注以下環境衛生問題：</p> <ol data-bbox="1015 1666 1522 1868" style="list-style-type: none"> <li>1. 露宿者在柯士甸站 A 出口附近引致環境衛生問題；</li> <li>2. 佐敦一帶餐廳容易發現積水，需要控制蚊患。</li> </ol> <p data-bbox="1005 1904 1522 1984">上述問題已轉介食物環境衛生署及社會福利署跟進。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p align="center"><u>Law and Order Issues</u></p> <p>Members identified nuisance caused by sex workers at Pak Hoi Street and Saigon Street, Jordan, and requested HKPF for follow-up actions.</p> <p>It was referred to HKPF for follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>社區治安事宜</u></p> <p>委員提出佐敦北海街及西貢街一帶性工作者對途人帶來滋擾的問題，要求警務處跟進。</p> <p>上述問題已轉介警務處跟進。</p>
<p>Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區 委員會 (17.9.2018)</p>	<p align="center"><u>Bus Services at Olympic Area</u></p> <p>Member raised concerns about inadequate bus service between Olympic area and Hong Kong Island and requested for follow-up actions by Transport Department (TD):-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Route Nos.904 and 905 are proposed to be re-routed via Hoi Fai Road when travelling from Hong Kong Island to Lai Chi Kok and a bus stop could be added near The Long Beach at Hoi Fai Road;</li> <li>2. A cross harbor bus route is proposed to be added serving morning session and travelling via Olympic area at Tai Kok Tsui.</li> </ol> <p>The above were referred to TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above department.</p>	<p align="center"><u>奧運區巴士服務事宜</u></p> <p>有委員關注奧運區欠缺來往港島的巴士路線接駁服務，建議運輸署跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 904 及 905 路線由港島返回荔枝角時改行海輝道，並於海輝道近浪澄灣外設置上落車站；</li> <li>2. 增設早上過海巴士路線途經大角咀奧運區。</li> </ol> <p>上述事宜已轉介運輸署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p align="center"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 10.8.2018 and requested follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Water dripping from air-conditioners at Hing Wong Mansion, near the Bank of China at 67-85 Tai Kok Tsui Road;</li> <li>2. Accumulation of polystyrene boxes under the elevated road at Tai Kok Tsui Road.</li> </ol> <p>The above were referred to FEHD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by FEHD.</p>	<p align="center"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於本年 8 月 10 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 大角咀道 67-85 號興旺大廈近中國銀行位置長期有冷氣機滴水；</li> <li>2. 大角咀道天橋底經常有人放置大量發泡膠盒。</li> </ol> <p>有關問題已轉介食物環境衛生署跟進。委員知悉食物環境衛生署已作出相應的跟進行動。</p>

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	<p>Members also requested follow-up actions on the hygiene problems associated with the street-sleeper underneath the footbridge near Cherry Street Sitting-out Area by relevant departments before the meeting.</p> <p>The above were referred to FEHD and SWD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p>委員亦於會前提出櫻桃街休憩處毗鄰天橋底，有露宿者堆放雜物影響環境衛生，要求部門跟進。</p> <p>有關問題已轉介食物環境衛生署和社會福利署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 10.8.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unauthorised U-turns of vehicles at the junction of Fuk Lee Street and Tai Kok Tsui Road ;</li> <li>2. Prolonged illegal parking problem at the junction of Wai On Street and Tai Kok Tsui Road;</li> <li>3. Prolonged occupation of the exclusive parking space for ambulance by private cars at Tai Tsun Street;</li> <li>4. Prolonged parking of motorcycles under the footbridge near 34 Wong Tai Street;</li> <li>5. Prolonged problem of damaged and abandoned vehicles and illegal parking at Chung Wui Street and Hop Kwan Street.</li> </ol> <p>The above were referred to HKPF for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by HKPF.</p>	<p style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於本年 8 月 10 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福利街與大角咀道交界有車輛在不准調頭的指示燈下違規調頭；</li> <li>2. 惠安街與大角咀道交界長期有違例泊車；</li> <li>3. 大全街長期有私家車佔用救護車專用車位；</li> <li>4. 旺堤街 34 號對出橋底長期泊有電單車；</li> <li>5. 中匯街及合群街一帶長期放有毀爛或棄置廢車及有違例泊車問題。</li> </ol> <p>上述事宜已轉介警務處跟進。委員知悉警務處已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<p>Members also requested follow-up actions on the following problems by relevant departments before the meeting:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Illegal parking problem at Chung Wui Street, Beech Street and Lok Kwan Street;</li> <li>2. Residents were unsatisfied with the traffic direction of the shuttle bus lay-by outside the Olympian City I which caused inconvenience to passengers when getting on and off the bus.</li> </ol> <p>The above were referred to HKPF and TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>
<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(4.9.2018)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 9.8.2018 and requested follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odour from and poor ventilation at the accessible toilet near Mong Kok Road Refuse Collection Point;</li> <li>2. Miscellaneous articles and suspected broken pipe in the rear lane of 459-461 Reclamation Street and 1D Fife Street.</li> </ol> <p>The above were referred to FEHD, BD and Water Supplies Department for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>

委員亦於會前提出以下問題，要求部門跟進：

1. 中匯街、樺樹街及樂群街有違例泊車問題；
2. 有市民不滿在奧海城一期外的穿梭巴士站上落客貨灣位行車方向，乘客上落車時日曬雨淋，極為不便。

上述事宜已轉介警務處及運輸署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。

環境衛生事宜

環境事務工作小組委員於本年 8 月 9 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：

1. 旺角道垃圾站旁之暢通易達洗手間有異味及通風不佳；
2. 新填地街 459-461 號及快富街 1D 號後巷有雜物和疑爆裂的渠管。

有關事宜已轉介食物環境衛生署、屋宇署及水務署跟進，委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<div data-bbox="453 331 879 367" style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></div> <div data-bbox="359 414 970 618"> <p>Members of Traffic and Transportation Working Group identified the following problems during area inspection on 9.8.2018 and requested follow-up actions by relevant departments:-</p> </div> <div data-bbox="359 663 970 866"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miscellaneous articles and construction waste on pavement and roadway near MOD595 (no. 595 Reclamation Street);</li> <li>2. Construction materials on roadway near Hing Wong Court (no. 34 Bute Street).</li> </ol> </div> <div data-bbox="359 911 970 1070"> <p>The above were referred to FEHD and HKPF for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> </div> <div data-bbox="379 1126 941 1162" style="text-align: center;"><u>Occupation of Mong Kok Road Footbridge</u></div> <div data-bbox="359 1205 970 1532"> <p>Members expressed concern over the obstruction of passage and hygienic nuisance caused by domestic helpers at Mong Kok Road Footbridge during weekends and public holidays. A special working group was set up for arranging publicity and educational activities and, FEHD and HKPF would be invited to join these activities.</p> </div> <div data-bbox="1139 331 1406 367" style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></div> <div data-bbox="1007 414 1538 546"> <p>交通運輸工作小組委員於本年 8 月 9 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> </div> <div data-bbox="1007 593 1538 824"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 新填地街 595 號 MOD595 旁的行人路及車道上有雜物和建築廢料；</li> <li>2. 弼街 34 號興旺閣附近的車道上有建築物料。</li> </ol> </div> <div data-bbox="1007 871 1538 1003"> <p>上述事宜已轉介食物環境衛生署及警務處跟進，委員知悉相關部門已作出相應的跟進行動。</p> </div> <div data-bbox="1059 1126 1474 1162" style="text-align: center;"><u>佔用旺角道行人天橋事宜</u></div> <div data-bbox="1007 1205 1538 1532"> <p>委員關注外籍家庭傭工於週末及假日期間佔用旺角道行人天橋，造成阻塞及影響天橋的環境衛生。委員會通過設立特別工作小組，並會邀請食物環境衛生署及警務處一同在上址向外籍家庭傭工進行宣傳及教育的工作。</p> </div>